

ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΘΑ ΔΙΕΞΑΧΘΟΥΝ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ (ΣΤΑΥΤΟΧΡΟΝΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ)

ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΘΑ ΔΙΕΞΑΧΘΟΥΝ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

08.00 – 09.00

Υποδοχή συνέδρων

09.00 – 09.30

Χαιρετισμοί

Πρυτανικές αρχές Α.Π.Θ.

Philippe Ray

Γενικός Πρόξενος της Γαλλίας, Διευθυντής του Γαλλικού Ινστιτούτου Θεσσαλονίκης

Σίμος Γραμμενίδης

Πρόεδρος του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας Α.Π.Θ.

09.30 – 11.30

Λογοτεχνία- κοινωνία, γραφή-μεταγραφή

09.30 Πέτρος Μαρτινίδης, Α.Π.Θ.,
09.50 συγγραφέας

Η σύγχρονη αστυνομική λογοτεχνία ανάμεσα στην παράδοση και τον μεταμοντερνισμό

09.50 Σίμος Γραμμενίδης, Α.Π.Θ.

10.10 Ο μεταφραστής των αστυνομικών μυθιστορημάτων στα ελληνικά: ένας νομοταγής μεταξύ παρανόμων

10.10 Γιάννης Πανούσης, Ε.Κ.Π.Α., συγγραφέας

10.30 Οικονομική κρίση, πολιτική συγκυρία και αστυνομική λογοτεχνία

10.30 Ανθή Βηδενμάιερ, Α.Π.Θ.

10.50 Τα διαφορετικά είδωλα του μεσογειακού αστυνομικού μυθιστορήματος στη γερμανική μετάφρασή τους

10.50 Βαγγέλης Χατζηβασιλείου, κριτικός
11.10 λογοτεχνίας

Η νεοελληνική αστυνομική λογοτεχνία μετά το 1974: επιδράσεις, δυναμικές και προοπτικές

11.00 Συζήτηση

11.30 – 11.45

Διάλειμμα

11.45 - 14.15

Κρίση / Αναπαράσταση

11.45 Maurice Attia, συγγραφέας

12.05 Errance et psychogéographie

12.05 Vesna Elez, Παν. Βελιγραδίου

12.25 Boccace, Camus et Fred Vargas: la peste et le procédé narratif dans Pars vite et reviens tard

12.25 Dominique Manotti, συγγραφέας

12.45 De la littérature policière au roman noir, la saga du capitalisme de la révolution industrielle à la mondialisation

12.45 Γκρατσιέλα Καστελλάνου, Α.Π.Θ.

13.05 Τάξη και αταξία στα έργα Το Παρίσι εν καιρώ ειρήνης του Gilles Martin - Chauffier και Arab jazz του Karim Miské

13.05 Loic Marcou, Inalco, Paris

13.25 La « crise grecque » au prisme du roman policier néo - hellénique (Markaris, Martinidis et consorts)

13.25 Patrick Raynal, συγγραφέας

13.45 Le noir est l'avenir de la fiction

13.45 Συζήτηση

14.15 – 16.00

Διάλειμμα

16.00 - 17.45

Εγκλήματα παντού

16.00 Τεύκρος Μιχαηλίδης, μαθηματικός,
16.20 συγγραφέας

Λογισμός της συναγωγής: Από τον Λάιμπνιτς στον Ντενί Γκετζ μέσω Ε. Α. Πόε

16.20 Ζώζη Ζωγραφίδου, Α.Π.Θ.

16.40 Το ιταλικό νουάρ

16.40 Timour Muhidine, Inalco

17.00 A la recherche d'une pègre turque : le nouveau récit policier en Turquie (1990 - 2016)

17.00 Véronique Bonnet, Παν. Paris XIII

17.20 Quand la littérature africaine épouse un "mauvais genre" : mortelles transgressions et victimes expiatoires dans Tais - toi et meurs d'Alain Mabanckou et Meurtre à Tombouctou de Moussa Konaté

17.20 Συζήτηση

17.45 – 18.00

Διάλειμμα

18.00 – 19.30

Στρογγυλή Τράπεζα
Αστυνομική λογοτεχνία, παγκόσμια λαϊκή λογοτεχνία;

18.00 Συντονίστρια: Τιτίκα Δημητρούλια

19.00 Dominique Manotti

Patrick Raynal

Maurice Attia

Τεύκρος Μιχαηλίδης

Πέτρος Μαρτινίδης

19.00 Συζήτηση

19.30

Ολοκλήρωση των εργασιών της πρώτης ημέρας του συνεδρίου

Οι συγγραφείς θα υπογράψουν έργα τους

09.30 – 10.00

Υποδοχή συνέδρων

10.00 - 13.30

Στρογγυλή τράπεζα:

Έγκλημα και κρίση: η σύγχρονη αστυνομική λογοτεχνία

10.00 Ουρανία Πολυκανδριώτη, Εθνικό

10.20 Ίδρυμα Ερευνών

Η αστυνομική λογοτεχνία και η έννοια του λαϊκού

10.20 Τιτίκα Δημητρούλια, Α.Π.Θ.

10.40 Αστυνομική λογοτεχνία - Παγκόσμια λογοτεχνία

10.40 Συζήτηση

11.00 Συντονιστής: Απόστολος Λυκεσάς

13.00 Βασίλης Δανέλλης

Γιάννης Ράγκος

Σέργιος Γκάκας

Ανδρέας Αποστολίδης

Μαρλένα Πολιτοπούλου

13.00 Συζήτηση

13.30

Συμπεράσματα και προοπτικές.
Τέλος των εργασιών του συνεδρίου



1^{ER} COLLOQUE INTERNATIONAL 1^Ο ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ



LE CRIME ET LA CRISE : ÉCRITURES ET RÉÉCRITURES DE LA LITTÉRATURE POLICIÈRE CONTEMPORAINE

ΕΓΚΛΗΜΑ ΚΑΙ ΚΡΙΣΗ: ΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΓΡΑΦΕΣ ΤΗΣ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ

Fondation Telloglion U.A.Th
Τελλόγλειο Ίδρυμα Τεχνών Α.Π.Θ.

ΈΝΑΡΞΗ/OUVERTURE: 09:00

Entrée libre - Traduction simultanée
Είσοδος ελεύθερη - Ταυτόχρονη μετάφραση

Infos - Πληροφορίες: www.frl.auth.gr/polar

Avec la participation des écrivains
Με τη συμμετοχή των συγγραφέων

ANDRÉAS APOSTOLIDIS
MAURICE ATTIA
VASSILIS DANELLIS
SERGIOS GKAKAS
APOSTOLOS LYKESAS
DOMINIQUE MANOTTI
PETROS MARKARIS
PETROS MARTINIDIS
TEFKROS MICHAÏLIDIS
YANNIS PANOUSIS
MARLENA POLITOPOULOU
GIANNIS RAGKOS
PATRICK RAYNAL

02
&
03
·
DÉC
·
16



Αριστοτέλειο
Πανεπιστήμιο
Θεσσαλονίκης



ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ



ΕΠΙΤΡΟΦΗ ΕΡΕΥΝΩΝ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



Liberté - Égalité - Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
CONSUL GÉNÉRAL DE FRANCE
À THESSALONIQUE

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ



ΧΟΡΗΓΟΙ

